

EHC 605.0 S, 705.0 S

STIHL



2 - 15 Manual de instruções de serviços



Índice

1	Prefácio.....	2
2	Informações sobre este manual de instruções.....	2
3	Visão geral.....	3
4	Indicações de segurança.....	3
5	Preparar o motor para uso.....	7
6	Abastecer o motor e colocar óleo do motor	8
7	Ligar e desligar a máquina.....	9
8	Verificar o motor.....	10
9	Trabalhar com o motor.....	10
10	Após o trabalho.....	10
11	Transporte.....	10
12	Armazenagem.....	10
13	Limpeza.....	10
14	Solucionar distúrbios.....	11
15	Manutenção.....	12
16	Consertos.....	14
17	Dados técnicos.....	14
18	Peças de reposição e acessórios.....	15
19	Descarte.....	15

1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Isso resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

A STIHL afirma expressamente ter um comportamento sustentável e responsável com a natureza. Este manual de instruções deve auxiliá-lo a utilizar seu produto STIHL por uma vida útil longa de forma segura e ambientalmente correta.

Agradecemos a sua confiança e desejamos que tenha muita satisfação com seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.
Av. São Borja, 3000
93032-524 SÃO LEOPOLDO - RS

Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):
0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

IMPORTANTEI LER ANTES DO USO E DEPOIS GUARDAR.

2 Informações sobre este manual de instruções

2.1 Documentos aplicáveis

Observar as leis e regulamentos de segurança locais vigentes.

2.2 Identificação de avisos no texto



- O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.



- O aviso indica perigos, que **podem** resultar em ferimentos graves ou morte.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.



- O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

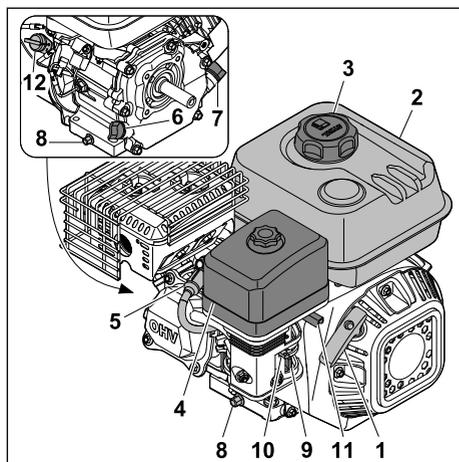
2.3 Símbolos no texto



Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

3 Visão geral

3.1 Motor



1 Manípulo de arranque

O manípulo de arranque serve para dar partida no motor.

2 Tanque de combustível

O tanque de combustível contém o combustível.

3 Tampa do tanque de combustível

A tampa do tanque de combustível fecha a abertura por onde se abastece a gasolina.

4 Filtro de ar

O filtro de ar filtra o ar aspirado pelo motor.

5 Conector da vela de ignição

O conector da vela de ignição conecta o circuito de ignição à vela de ignição.

6 Vareta de óleo frontal

A vareta de óleo mede a quantidade de óleo do motor.

7 Vareta de óleo traseira

A vareta de óleo mede a quantidade de óleo do motor.

8 Bujão

O bujão fecha a abertura de drenagem do óleo do motor.

9 Torneira de combustível

A torneira de combustível interrompe o fornecimento de combustível.

10 Borboleta do afogador

A borboleta do afogador permite delimitar a entrada do ar.

11 Alavanca do acelerador

A alavanca do acelerador serve para acelerar o motor.

12 Interruptor principal

O interruptor principal é usado para ligar e desligar o motor.

3.2 Símbolos

É possível ver símbolos no motor ou no bocal de enchimento de óleo e eles significam o seguinte:



Abrir e fechar a torneira de combustível movendo o regulador.



Ao ligar um motor de combustão que está frio, é preciso acionar a borboleta do afogador.



Respeitar o volume do óleo do motor.



Ler, entender e guardar o manual de instruções.



O motor deve ser abastecido com óleo do motor antes de dar a partida.



Este símbolo indica a alavanca de ajuste do acelerador.

4 Indicações de segurança

4.1 Símbolos de avisos

Os símbolos de avisos no motor significam o seguinte:



Observar as instruções de segurança e suas ações.



Ler, entender e guardar o manual de instruções.



Usar protetor auricular.



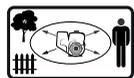
Não abastecer combustível se o motor estiver ligado ou aquecido.



Evitar a inalação de gases de escape.



Não tocar em superfícies quentes.



Manter uma distância de objetos e não permitir a aproximação de terceiros.

4.2 Utilização prevista

Toda utilização do motor EHC 605.0 S ou EHC 705.0 S que exceda a rotação máxima permitida, o ângulo de inclinação permitido, a altitude permitida acima do nível do mar ou o intervalo de temperatura permitido é considerada como uso fora das especificações e não é permitida.

⚠ ATENÇÃO

- Se o motor não for utilizado conforme especificado, pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Sempre utilizar o motor respeitando a rotação máxima permitida, o ângulo de inclinação permitido, a altura permitida acima do nível do mar e a temperatura.

Qualquer tipo de acessório no motor e o cumprimento dos limites de funcionamento aprovados são de responsabilidade do usuário. A STIHL não se responsabiliza por danos resultantes de acessórios, uso indevido ou modificações no motor.

4.3 Requisitos aos usuários

⚠ ATENÇÃO

- Usuários sem a devida instrução não são capazes de reconhecer ou de avaliar corretamente os perigos do motor. O usuário ou outras pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Ler, entender e guardar o manual de instruções.

- ▶ Se o motor for entregue a outra pessoa: entregar o manual de instruções junto.
- ▶ Certificar-se que o usuário atenda aos seguintes requisitos:
 - O usuário deve estar descansado.
 - O usuário está apto física, sensorial e mentalmente para operar e trabalhar

com o motor. Se as capacidades físicas, sensoriais ou mentais do usuário estiverem reduzidas, ou se ele não tiver experiência e conhecimento, ele só deve utilizar o equipamento sob supervisão ou conforme as instruções de uma pessoa responsável.

- O usuário consegue reconhecer e avaliar os riscos que motor apresenta.
- O usuário está ciente que ele é responsável por acidentes e danos.
- O usuário é maior de idade ou ele está sendo treinado conforme as leis trabalhistas nacionais, sob a supervisão de um profissional.
- É necessário que o usuário tenha recebido instruções de um técnico em um Ponto de Vendas STIHL ou de uma pessoa competente antes de utilizar o motor pela primeira vez.
- O usuário não pode estar sob efeito de álcool, drogas ou medicamentos.
- ▶ Em caso de dúvidas: procurar um técnico em um Ponto de Vendas STIHL.
- O sistema de ignição do motor gera um campo eletromagnético. O campo eletromagnético pode afetar marca-passos cardíacos. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Se o usuário tiver um marca-passo implantado: assegurar-se de que o marca-passo não seja afetado.

4.4 Roupas e equipamentos

⚠ ATENÇÃO

- Roupas inadequadas podem ficar presas em peças móveis do motor. Usuários sem roupa adequada podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Usar roupas justas.
 - ▶ Remover lenços e acessórios.
- Durante a utilização, cabelo comprido pode ficar preso nas partes móveis do motor. O usuário pode sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Prender o cabelo comprido de modo que fique acima dos ombros.
- Durante o trabalho, há a geração de ruído. O ruído pode prejudicar a audição.
 - ▶ Usar protetor auricular.



4.5 Área de trabalho e arredores

▲ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas no trabalho, crianças e animais não são capazes de reconhecer e avaliar os perigos do motor. Pessoas não envolvidas no trabalho, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e pode haver danos materiais.
 - ▶ Manter as pessoas não envolvidas no trabalho, crianças e animais afastados da zona de trabalho.
 - ▶ Manter distância dos objetos.
 - ▶ Não deixar o motor sem supervisão.
 - ▶ Assegurar que crianças não possam brincar com o motor.
- Quando o motor está funcionando, gases de escape quentes fluem para fora do silenciador. Os gases de escape quentes podem incendiar materiais inflamáveis e causar incêndios.
 - ▶ Manter o jato de escape longe de materiais inflamáveis.
- O motor não é à prova de água. Se for utilizado na chuva ou em ambientes muito úmidos, o motor pode ser danificado.
 - ▶ Não usar o motor na chuva ou em ambientes úmidos.

4.6 Condições de funcionamento seguro

O motor está em condições seguras se forem atendidos os seguintes requisitos:

- O motor não está danificado.
- Não há vazamento de combustível do motor.
- Não há vazamento de óleo do motor do motor.
- O tanque de combustível está fechado com a tampa.
- As linhas de combustível estão firmemente conectadas e não há danos nelas.
- O motor está limpo.
- Os elementos de manejo estão funcionando e não foram alterados.

▲ ATENÇÃO

- Em condições não conformes com a segurança, é possível que alguns componentes não funcionem corretamente, dispositivos de segurança sejam desativados e haja vazamento de combustível. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Trabalhar com um motor sem danos.
 - ▶ Se houver vazamento de combustível do motor: não utilizar o motor e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

- ▶ Se houver vazamento de óleo do motor do motor: não utilizar o motor e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ Fechar a tampa do tanque de combustível.
- ▶ Se as linhas de combustível não estiverem conectadas firmemente: não utilizar o motor e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- ▶ Se o motor estiver sujo: Limpar o motor.
- ▶ Não modificar o motor.
- ▶ Se os elementos de manejo não estiverem funcionando: não trabalhar com o motor.
- ▶ Substituir as etiquetas de avisos gastas ou danificadas.
- ▶ Em caso de dúvidas: procurar um técnico em um Ponto de Vendas STIHL.

4.7 Combustível e abastecimento

▲ ATENÇÃO

- O combustível utilizado neste motor é a gasolina. A gasolina é altamente inflamável. Se a gasolina entrar em contato com fogo aberto ou objetos quentes, ela pode causar incêndios ou explosões. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.



Proteger a gasolina de calor e fogo.

- ▶ Não derramar gasolina.
- ▶ Caso tenha ocorrido derramamento de gasolina: limpar a gasolina com um pano e não ligar o motor até que todas as peças do aparelho estejam secas.
- ▶ Não fumar.
- ▶ Não abastecer perto de fogo.
- ▶ Antes de abastecer, desligar o motor e deixá-lo esfriar.
- ▶ Se for necessário esvaziar o tanque: efetuar o processo ao ar livre.
- ▶ Ligar o motor no mínimo a 3 metros do local de abastecimento.
- ▶ Nunca guardar o motor com gasolina no tanque dentro de recintos fechados.
- A inalação de vapores de gasolina pode causar intoxicação.



Não inalar vapores de gasolina.

- ▶ Abastecer em locais bem ventilados.
- O motor aquece durante o trabalho. A gasolina se expande e pode ocorrer sobrepressão no tanque de combustível. Se a tampa do tanque de combustível for aberta, a gasolina

pode espirrar para fora. Essa gasolina que espirra para fora pode incendiar-se. O usuário pode sofrer ferimentos graves.



Deixar o motor esfriar e só depois abrir a tampa do tanque de combustível.

- Roupas que entram em contato com gasolina inflamam mais facilmente. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
 - ▶ Se roupas entrarem em contato com gasolina: trocar de roupa.
- A gasolina pode prejudicar o meio ambiente.
 - ▶ Não derramar combustível.
 - ▶ Descartar a gasolina conforme a regulamentação e de modo ambientalmente correto.
- Se a gasolina entrar em contato com a pele ou com os olhos, eles podem ficar irritados.
 - ▶ Evitar o contato com a gasolina.
 - ▶ Caso ocorra contato da pele com a gasolina: lavar as áreas afetadas da pele com bastante água e sabão.
 - ▶ Caso ocorra contato dos olhos com a gasolina: lavá-los com bastante água por pelo menos 15 minutos e consultar um médico.
- Gasolina que transborda pode se incendiar. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
 - ▶ Limpar as superfícies que foram contaminadas com gasolina.
 - ▶ Evitar tentativas de ignição até que os vapores de gasolina tenham dissipado.
- O sistema de ignição do motor gera faíscas. As faíscas podem escapar para o exterior e causar fogo e explosão em ambientes inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.



Somente ligar o motor com a vela de ignição enroscada.

- ▶ Usar velas de ignição conforme descrito neste manual de instruções.
- ▶ Enroscar a vela de ignição e apertá-la firmemente.
- ▶ Apertar bem o conector da vela de ignição.
- Se o motor for abastecido com gasolina imprópria, podem ocorrer danos ao motor.
 - ▶ Usar gasolina fresca, sem chumbo e de boa qualidade.
 - ▶ Seguir as indicações deste manual de instruções.

4.8 Trabalho

⚠ ATENÇÃO

- Quando o motor está funcionando, há a geração de gases de escape.



Gases de escape inalados podem intoxicar as pessoas.

- ▶ Não inalar gases de escape.
- ▶ Trabalhar somente em locais bem ventilados.
- ▶ Em caso de náuseas, dores de cabeça, distúrbios visuais, distúrbios auditivos ou tontura: interromper o trabalho e procurar um médico.
- Depois que o motor foi ligado, ele pode estar quente.



Pessoas podem se queimar.

- ▶ Somente limpar o equipamento depois que o motor estiver frio.
- Se o usuário estiver usando protetor auricular e o motor estiver funcionando, é possível que ele não seja capaz de perceber e avaliar ruídos.
 - ▶ Trabalhar com calma e concentração.
- Em determinadas situações, o usuário não consegue mais trabalhar concentrado. O usuário pode sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com calma e concentração.
 - ▶ Somente utilizar o motor quando a visibilidade for boa. Se as condições de luz e de visibilidade não forem boas, não utilizar o motor.
- Se o motor for desligado a alta velocidade, podem ocorrer falhas de ignição ou ignição tardia.
 - ▶ Antes de desligar o motor, sempre deixar ele funcionando com rotação mínima por 20 segundos.
- Se o motor apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, é possível que ele esteja sendo operado em condições inseguras. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e pode haver danos materiais.
 - ▶ Interromper o trabalho e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- Se o motor for colocado sobre uma superfície inclinada, desigual ou instável, ele pode se mover e cair. Podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Fixar o motor à máquina conectada de modo que ele não possa se mover nem cair.

4.9 Transportar

▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o motor pode tombar ou se mover. Pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
 - ▶ Desligar o motor.
 - ▶ Remover o conector da vela de ignição.
 - ▶ Prender o motor com cintas tensionadoras, cintos ou uma rede de forma que ele não possa tombar nem se mover.
- Após o funcionamento do motor, é possível que o silenciador e o motor estejam quentes. O usuário pode se queimar.
 - ▶ Carregar o motor de forma que o silenciador fique voltado para o lado contrário ao corpo.

4.10 Armazenamento

▲ ATENÇÃO

- Crianças são incapazes de reconhecer e avaliar os riscos que o motor apresenta. Crianças podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Desligar o motor.
 - ▶ Armazenar o motor longe do alcance de crianças.
- Os contatos elétricos no motor e em componentes metálicos podem apresentar corrosão devido à umidade. O motor pode ser danificado.
 - ▶ Armazenar o motor limpo e seco.

4.11 Limpeza, manutenção e reparo

▲ ATENÇÃO

- Se o motor estiver funcionando durante a limpeza, manutenção ou reparo, pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Desligar o motor.
 - ▶ Remover o conector da vela de ignição.
- Após o funcionamento do motor, é possível que o silenciador e o motor estejam quentes. Pessoas podem se queimar.
 - ▶ Aguardar até que o silenciador e o motor tenham esfriado.
- Produtos de limpeza fortes, limpeza com jato de água ou objetos pontiagudos podem danificar o motor. Se o motor não for limpo de forma adequada, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Limpar o motor conforme descrito neste manual de instruções.

- Se o motor não receber manutenção adequada ou não for reparado conforme descrito neste manual de instruções, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Fazer a manutenção ou reparo do motor conforme descrito neste manual de instruções.

5 Preparar o motor para uso

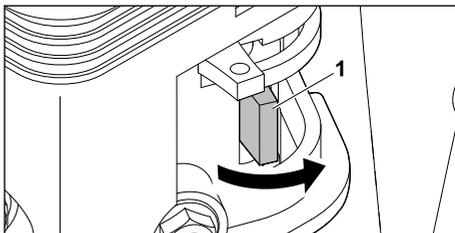
5.1 Preparar o motor para uso

Antes de iniciar cada trabalho, sempre realizar as seguintes etapas:

- ▶ Remover o material de embalagem e os dispositivos de segurança do transporte.
- ▶ Certificar-se de que o motor esteja em conformidade com as condições de funcionamento seguro, [13.1](#).
- ▶ Limpar o motor, [13.1](#).
- ▶ Abastecer o motor, [6.1](#).
- ▶ Colocar óleo do motor, [6.3](#).
- ▶ Verificar os elementos de manejo, [8.1](#).
- ▶ Se não for possível seguir as etapas: não utilizar o motor e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

5.2 Torneira de combustível

5.2.1 Abrir a torneira de combustível



Para trabalhar com o motor, abrir a torneira de combustível do motor.

- ▶ Abrir a torneira de combustível (1) movendo o regulador no sentido anti-horário até ele parar. O combustível flui livremente através da linha de combustível.

5.2.2 Fechar a torneira de combustível

- ▶ Para fechar a torneira de combustível, mover o regulador no sentido horário até ele parar. O fluxo de combustível é interrompido.

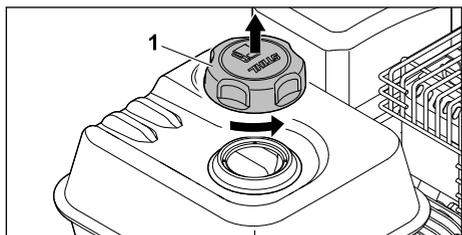
6 Abastecer o motor e colocar óleo do motor

6.1 Abastecer o motor

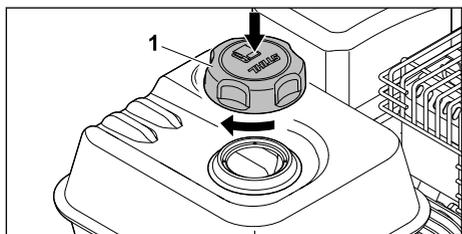
AVISO

- Se o motor não for abastecido com o combustível correto, ele pode ser danificado,  6.2.

- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Colocar o motor sobre uma superfície plana com a tampa do tanque de combustível voltada para cima.
- ▶ Limpar a área ao redor da tampa do tanque de combustível com um pano umedecido.



- ▶ Girar a tampa do tanque de combustível (1) em sentido anti-horário até que ela possa ser removida.
- ▶ Remover a tampa (1) do tanque de combustível.
- ▶ Abastecer o combustível sem derramá-lo e de forma que no mínimo os 15 mm superiores até a borda do tanque fiquem livres.



- ▶ Colocar a tampa (1) do tanque de combustível no tanque.
- ▶ Girar a tampa (1) no sentido horário e apertá-la bem com a mão.
O tanque de combustível está fechado.

6.2 Combustível

O motor é alimentado com gasolina do tanque do equipamento STIHL.

O motor é homologado para gasolina sem chumbo. A queima da gasolina sem chumbo gera menos resíduos, reduz os depósitos na

vela de ignição e prolonga a vida útil do sistema de escape. A gasolina deve cumprir os seguintes requisitos:

- A gasolina deve ser fresca, limpa e sem chumbo.
- A octanagem da gasolina deve ser de, no mínimo, 86.
- A gasolina deve ter um teor máximo de etanol de 27% (E27).

A STIHL recomenda o STIHL MotoPlus. Esse combustível é quase isento de benzeno, enxofre e aromáticos nocivos.

⚠ CUIDADO

- Se o motor não for alimentado com a gasolina correta, ele pode ser danificado.

A STIHL recomenda que se utilize sempre gasolina fresca de marca conhecida, nunca uma mistura de dois tipos (gasolina com aditivo de óleo). Não abastecer gasolina deteriorada ou contaminada.

Evitar que o conteúdo do tanque seja contaminado com sujidade e água.

Somente utilizar gasolina aprovada (não E85).

Se houver ruído de batidas ou zunidos, mudar a marca do combustível.

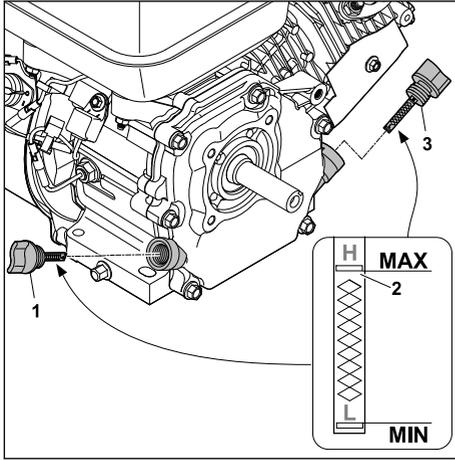
- ▶ Se necessário, contatar o distribuidor oficial. A STIHL recomenda um Ponto de Vendas STIHL.

6.3 Colocar óleo do motor

O óleo do motor lubrifica e arrefece o motor.

⚠ CUIDADO

- O motor é entregue sem óleo do motor. Exceder e ficar abaixo do nível permitido de enchimento do óleo pode causar danos ao motor.
 - ▶ Antes da primeira utilização é necessário colocar óleo do motor.
- ▶ Depositar o motor sobre uma superfície plana.
- ▶ Desligar o motor.



- ▶ Desrosquear a vareta de óleo dianteira (1).
- ▶ Colocar o óleo do motor com um funil adequado até atingir o nível máximo de enchimento (2).

A capacidade de óleo é de:

- EHC 605.0 S: 0,55 l
- EHC 705.0 S: 0,6 l

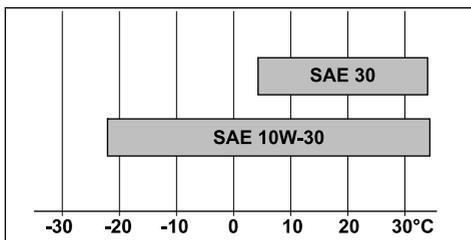
AVISO

- Usar a vareta traseira (3) para verificar o nível de enchimento do óleo.

- ▶ Rosquear a vareta de óleo (1).
- ▶ Verificar o nível do óleo do motor antes de cada procedimento de partida. 15.2. Se necessário, abastecer com óleo do motor.

O motor foi concebido para óleos do motor a 4 tempos disponíveis comercialmente.

- ▶ Utilizar óleos do motor da classe SJ e superior.
- ▶ A STIHL recomenda o uso dos seguintes óleos do motor:
 - SAE 30
 - SAE 10W-30
- ▶ Usar o tipo de óleo do motor de acordo com a temperatura externa predominante:



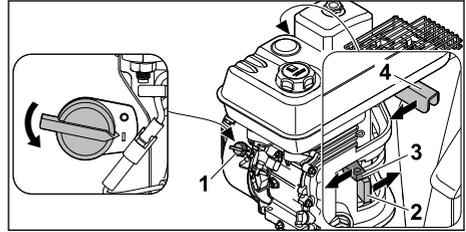
Operação em temperaturas acima de 4 °C:
SAE 30

Operação em temperaturas abaixo de 4 °C:
SAE 10W-30

7 Ligar e desligar a máquina

7.1 Ligar o motor

- ▶ Colocar o motor sobre uma base plana.

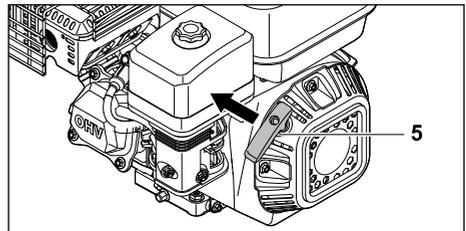


- ▶ Girar o interruptor principal (1) para I.
- ▶ Empurrar a torneira de combustível (2) na direção indicada pela seta.
- ▶ Empurrar a alavanca da borboleta do afogador (3) na direção indicada pela seta.
- ▶ Empurrar a alavanca da borboleta do afogador (3) para trás, para não afogar o motor.

AVISO

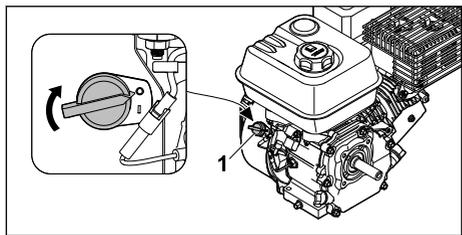
- Para dar partida em um motor já quente após uma breve interrupção do trabalho, colocar a alavanca da borboleta do afogador (3) na posição inicial.

- ▶ Empurrar a alavanca do acelerador (4) na direção indicada pela seta.



- ▶ Puxar o manípulo de arranque (5) lentamente para fora com a mão direita até sentir resistência.
- ▶ Puxar o manípulo de arranque (5) rapidamente para fora e voltá-lo até o motor funcionar.

7.2 Desligar o motor



- ▶ Girar o interruptor principal (1) para 0. O motor desliga.

8 Verificar o motor

8.1 Verificar os elementos de manejo

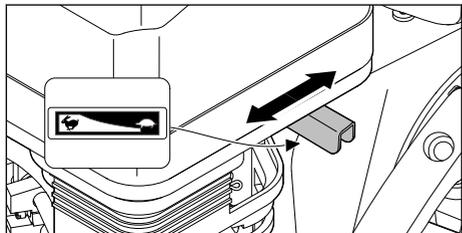
- ▶ Dar a partida no motor.
- ▶ Girar o interruptor principal para 0. O motor desliga.
- ▶ Se o motor não desligar:
 - ▶ Fechar a torneira de combustível e não utilizar o motor. Consultar um Ponto de Vendas STIHL.
 - ▶ O interruptor principal está com defeito.

9 Trabalhar com o motor

9.1 Fixar o motor

Fixar o motor à máquina conectada de modo que ele não possa se mover nem cair.

9.2 Ajuste do acelerador



Para ajustar a potência, deve-se mudar a posição da alavanca do acelerador.

- ▶ Mover a alavanca do acelerador (1) para a posição ➡: a potência diminui.

- ▶ Mover a alavanca do acelerador (1) para a posição ➡: a potência aumenta.

10 Após o trabalho

10.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Deixar o motor esfriar.
- ▶ Fechar a torneira do combustível.
- ▶ Limpar o motor.

11 Transporte

11.1 Transportar o motor

- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Remover o conector da vela de ignição.

Carregar o motor

- ▶ Carregar o motor de forma que o silenciador fique voltado para o lado contrário ao corpo.

Transportar o motor em um veículo

- ▶ Assegurar-se que o motor esteja em pé e não possa tombar ou se movimentar.

12 Armazenagem

12.1 Armazenar o motor

- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Guardar o motor atendendo as seguintes condições:
 - O motor não pode tombar nem se mover.
 - A torneira de combustível precisa estar fechada.
 - O motor deve estar fora do alcance de crianças.
 - O motor deve estar limpo e seco.
 - A temperatura de armazenamento deve ser de -20 °C a +60 °C.
- ▶ Se o motor for armazenado por mais de 30 dias:
 - ▶ Abrir a tampa do tanque de combustível.
 - ▶ Esvaziar o tanque de combustível.
 - ▶ Fechar o tanque de combustível.

13 Limpeza

13.1 Limpar o motor

- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Deixar o motor esfriar.
- ▶ Limpar o motor com um pano úmido.
- ▶ Limpar as fendas de ventilação com um pincel.

14 Solucionar distúrbios

14.1 Solução de problemas do motor

Problema	Causa	Solução
Não é possível dar a partida no motor.	Não há combustível suficiente no tanque de combustível.	▶ Abastecer o motor com combustível.
	O carburador está muito quente.	▶ Deixar o motor esfriar.
	O carburador está congelado.	▶ Deixar o motor aquecer.
	O interruptor principal está na posição 0.	▶ Acionar o interruptor principal.
	Combustível de má qualidade, contaminado ou velho.	▶ Usar um combustível novo de marca conhecida (gasolina sem chumbo). ▶ Limpar o carburador. ▶ Limpar a linha de combustível.
	O conector da vela de ignição foi removido da vela de ignição ou o cabo de ignição está mal fixado ao conector.	▶ Limpar ou substituir a vela de ignição. ▶ Verificar a conexão entre o cabo da ignição e o conector.
	A vela de ignição está corroída, danificada ou a folga no eletrodo está incorreta.	▶ Limpar ou substituir a vela de ignição. ▶ Ajustar a distância dos eletrodos.
	O motor afogou.	▶ Desrosquear a vela de ignição e secá-la, colocar o interruptor principal em 0 e puxar o cordão de partida várias vezes com a vela de ignição desenroscada.
	O filtro de ar está sujo.	▶ Limpar ou substituir o filtro de ar.
	O nível do óleo no motor está muito baixo.	▶ Colocar óleo do motor.
Não é possível dar a partida no motor ou a potência do motor diminuiu.	Há água no tanque de combustível e no carburador, o carburador está obstruído.	▶ Esvaziar o tanque de combustível, limpar a linha de combustível e o carburador.
	O tanque de combustível está sujo.	▶ Limpar o tanque de combustível.
	A vela de ignição está corroída.	▶ Limpar ou substituir a vela de ignição.
	Foi utilizado um combustível inadequado.	▶ Verificar o combustível.
	O filtro de ar está sujo.	▶ Limpar ou substituir o filtro de ar.
O motor aquece muito.	As aletas de refrigeração estão sujas.	▶ Limpar as aletas de refrigeração.
O motor funciona de forma instável.	Foi utilizado um combustível inadequado.	▶ Verificar o combustível.
	Não há combustível suficiente no tanque de combustível.	▶ Abastecer o motor com combustível.

Problema	Causa	Solução
	O filtro de ar está sujo.	▶ Limpar ou substituir o filtro de ar.
O motor desliga durante o funcionamento.	O nível do óleo no motor está muito baixo e o sensor de pressão do óleo desliga o motor.	▶ Completar o óleo do motor.
	Não há combustível suficiente no tanque de combustível.	▶ Abastecer o motor com combustível.
Forte formação de fumaça.	O nível do óleo no motor está muito alto.	▶ Drenar óleo do motor.
	O filtro de ar está sujo.	▶ Limpar ou substituir o filtro de ar.

15 Manutenção

15.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e das condições de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Antes de cada utilização:

- ▶ Verificar o nível do óleo.  15.2
- ▶ Verificar o filtro de ar.  15.3

A cada 20 horas ou conforme necessário:

- ▶ Limpar o filtro de ar.  15.4,  15.3

Após o primeiro mês ou após 20 horas de funcionamento:

- ▶ Trocar o óleo do motor.  15.6

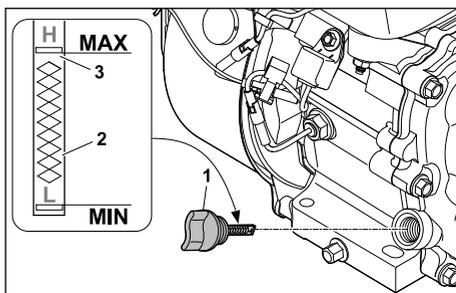
A cada 6 meses ou após 100 horas de funcionamento:

- ▶ Trocar o óleo do motor.  15.6
- ▶ Verificar as velas de ignição.  15.5

A cada 12 meses ou após 200 horas de funcionamento:

- ▶ Enviar para inspeção por um distribuidor oficial. A STIHL recomenda levar em um Ponto de Vendas STIHL.

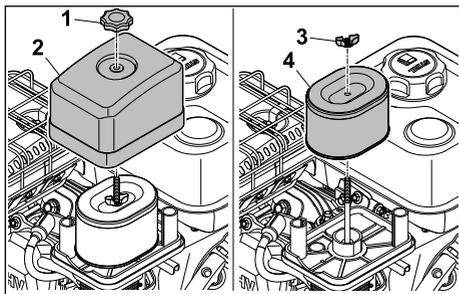
15.2 Verificar o nível do óleo



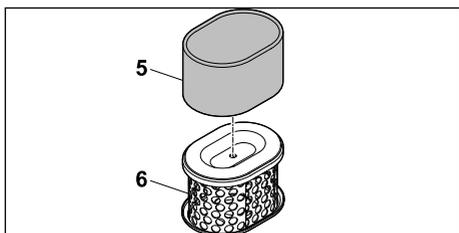
- ▶ Colocar o motor sobre uma superfície plana.
- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Desrosquear a vareta de óleo (1) e limpá-la com um pano.
- ▶ Introduzir a vareta de óleo (1) no bocal de enchimento de óleo, mas não rosquear.
- ▶ Retirar a vareta de óleo e verificar o nível de enchimento do óleo na escala de medição (2). Se necessário, encher o óleo do motor com um funil adequado até atingir o nível de enchimento máximo (3).
- ▶ Rosquear a vareta de óleo (1).

15.3 Substituir o filtro de ar

- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Colocar o motor sobre uma superfície plana.
- ▶ Limpar a tampa e a caixa do filtro de ar com um pano.



- ▶ Soltar a manopla rotativa (1).
- ▶ Remover a tampa (2).
- ▶ Desapertar o parafuso borboleta (3).
- ▶ Remover o elemento filtrante (4).

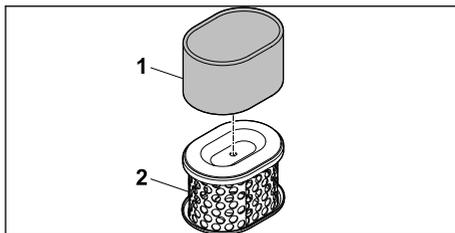


- ▶ Remover o filtro de espuma (5) do filtro de papel (6).
- ▶ Verificar filtro de papel (6) e filtro de espuma (5). Se houver danos evidentes ou muita sujeira nos filtros, substituir as peças.
- ▶ Antes de instalar o filtro de espuma (5) novo, mergulhá-lo em óleo do motor fresco. Espremer o excesso de óleo do motor.
- ▶ Colocar o filtro de espuma (5) sobre o filtro de papel (6).
- ▶ Inserir o elemento filtrante.
- ▶ Rosquear o parafuso borboleta (3)
- ▶ Montar a tampa (2).
- ▶ Rosquear a manopla rotativa (1).

15.4 Limpar o filtro de ar

Limpar o filtro de ar nos intervalos de manutenção especificados,  15.1. Limpar o filtro com mais frequência quando o motor for utilizado em ambientes em que há pó.

- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Colocar o motor sobre uma superfície plana.
- ▶ Limpar a tampa e a caixa do filtro de ar com um pano.
- ▶ Remover o elemento filtrante,  15.3.



- ▶ Lavar o filtro de espuma (1) com água e sabão e deixar secar. Descartar a água com sabão contaminada de modo ambientalmente correto.
- ▶ Antes da instalação, imergir o filtro de espuma limpo (1) em óleo de motor fresco. Espremer o excesso de óleo do motor. Bater o filtro de papel (2).

AVISO

- A limpeza com ar comprimido pode danificar o filtro de papel.
 - ▶ Não limpar o filtro de papel com ar comprimido.

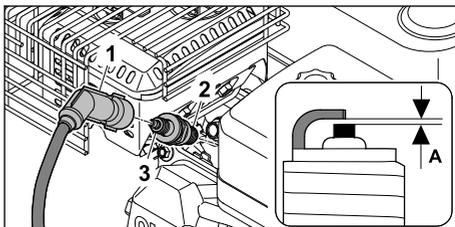
AVISO

- A presença de pó e sujeira atrás do filtro de papel pode danificar o motor.
 - ▶ Limpar o filtro de papel de modo que não haja pó nem sujeira atrás dele.

- ▶ Montar o filtro de ar,  15.3.

15.5 Verificar a vela de ignição

- ▶ Colocar o motor sobre uma superfície plana.
- ▶ Desligar o motor e deixá-lo esfriar.



- ▶ Remover o conector da vela de ignição (1).
- ▶ Se a área ao redor da vela de ignição (2) estiver suja: limpar a área ao redor da vela de ignição (2) com um pano.
- ▶ Remover a vela de ignição (2).
- ▶ Limpar a vela de ignição (2) com um pano.
- ▶ Medir a distância do eletrodo (A) com um calibrador de lâminas. Se necessário, ajustar: A = 0,6 - 0,8 mm.

- ▶ Substituir a vela de ignição,  18.2:
 - Se a vela de ignição (2) estiver corroída.
 - Se o isolador (3) estiver trincado ou danificado.
- ▶ Rosquear a vela de ignição (2) firmemente à mão.
- ▶ Apertar a vela de ignição (2) com uma chave da vela de ignição.
 - Vela de ignição usada: 1/8 a 1/4 de volta
 - Vela de ignição nova: 1/2 volta
- ▶ Pressionar o conector da vela de ignição (1) firmemente.

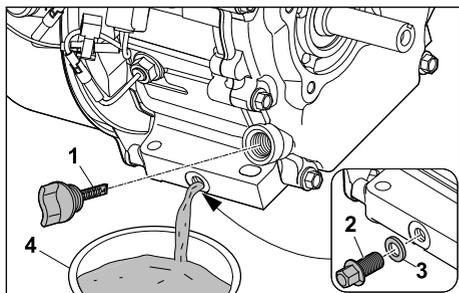
15.6 Trocar o óleo do motor

Óleo do motor quente escoar rápida e completamente.

- ▶ Deixar o motor funcionar para aquecer.
- ▶ Esvaziar o tanque.
- ▶ Desligar o motor.
- ▶ Colocar o motor sobre uma superfície plana.

CUIDADO

- Risco de queimadura.
 - ▶ Não tocar nas partes quentes do motor.



- ▶ Desrosquear a vareta de óleo (1),  15.2.
- ▶ Desrosquear o bujão (2) na parte inferior do motor com uma chave de boca SW10.
- ▶ Remover o bujão (2) e o anel de vedação (3).
- ▶ Deixar o óleo do motor escoar completamente em um recipiente adequado (4).
- ▶ Rosquear o bujão (2) com o anel de vedação (3).
- ▶ Encher com óleo do motor fresco,  6.3.
- ▶ Rosquear a vareta de óleo (1),  15.2.

16 Consertos

16.1 Reparar o motor

O motor não pode ser reparado pelo próprio usuário.

- ▶ Se o motor foi danificado: não utilizar o motor e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

17 Dados técnicos

17.1 Dados técnicos

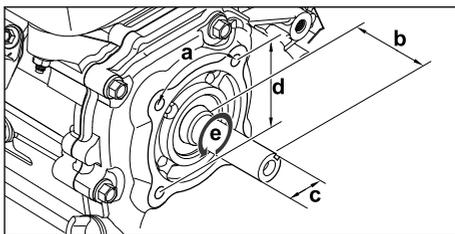
Motor STIHL EHC 605.0 S

- Cilindrada: 212 cm³
- Potência (P) conforme ISO 8893: 4,4 kW
- Rotação (n): 1800 rpm - 4000 rpm
- Peso (m) com o tanque de combustível vazio: 15,7 kg
- Dimensões (comprimento/largura/altura): 320 mm/380 mm/350 mm
- Conteúdo máximo do tanque de combustível: 3,6 dm³ (3,6 l)
- Temperatura ambiente: -15 °C - +40 °C
- Máximo de metros permitidos acima do nível do mar: 1500 m
- Ângulo de inclinação máximo permitido: 25 °
- Furação de montagem do motor: 4 parafusos sextavados com flange M8x40

Motor STIHL EHC 705.0 S

- Cilindrada: 252 cm³
- Potência (P) conforme ISO 8893: 5,2 kW
- Rotação (n): 1800 rpm - 4000 rpm
- Peso (m) com o tanque de combustível vazio: 17,3 kg
- Dimensões (comprimento/largura/altura): 370 mm/365 mm/370 mm
- Conteúdo máximo do tanque de combustível: 4 dm³ (4 l)
- Temperatura ambiente: -15 °C - +40 °C
- Máximo de metros permitidos acima do nível do mar: 1500 m
- Ângulo de inclinação máximo permitido: 25 °
- Furação de montagem do motor: 4 parafusos sextavados com flange M8x40

Dimensões do virabrequim



- a = 90°
- b = 58,6 mm
- c = Ø 19,05 mm
- d = Ø 92 mm
- e = sentido de rotação do virabrequim (PTO): sentido anti-horário
- Furação de montagem do virabrequim: 4 x M8-6H, profundidade de rosca 16 mm

18 Peças de reposição e acessórios

18.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.



A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL em termos de confiabilidade, segurança e adequação, apesar da observação constante do mercado e a STIHL não pode garantir sua utilização.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em um Ponto de Vendas STIHL.

18.2 Peças de reposição importantes

- Filtro de ar: 0004 124 2803
- Vela de ignição: 0004 400 7000

19 Descarte

19.1 Descartar o motor

Informações sobre descarte disponíveis na administração local ou em um Ponto de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode prejudicar a saúde e poluir o ambiente.

- ▶ Levar os produtos STIHL, mais embalagens, a um ponto de coleta adequado para reciclagem de acordo com a regulamentação local.
- ▶ Não descartar no lixo doméstico.

www.stihl.com



0478-983-1525-A



0478-983-1525-A